

ANNEX 56

Public Redacted

Version

From: Trial Chamber V Communications
Sent: 31 October 2022 10:23
To: [REDACTED] D29 Yekatom Defence Team
Cc: OTP CAR IIB; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team; Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications
Subject: Decision on the Yekatom Defence second request to add items to its list of material for the examination of P-1839
Attachments: CAR-D29-0018-0001.pdf; CAR-D29-0010-0063.pdf; CAR-D29-0010-0064.pdf; Yekatom Defence Second Amended List of Material for P-1839.pdf

Dear Counsel,

The Single Judge takes note of the Yekatom Defence's request for leave to add six items to its list of materials for P-1839's examination (CAR-D29-0010-0060; CAR-D29-0010-0061; CAR-D29-0010-0063, CAR-D29-0018-0001; CAR-D29-0010-0064; CAR-OTP-2118-5547) (see email below).

Noting the explanations provided by the Yekatom Defence and the lack of objections by the other participants, the Single Judge grants the request.

Kind regards, TC V

From: [REDACTED]
Sent: 30 October 2022 17:42
To: Trial Chamber V Communications [REDACTED] D30 Ngaissona Defence Team
 [REDACTED] OTP CAR IIB [REDACTED] V44 LRV Team
 [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV [REDACTED] V45 LRV Team
 [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer
Cc: D29 Yekatom Defence Team [REDACTED]
Subject: Yekatom Defence - Request for leave to add six items to the List of Material for P-1839

Dear Trial Chamber V,

Dear parties and participants,

The Yekatom Defence respectfully requests leave to add six items to its list of material.

Five of the six items consist of:

- Two screenshots of an individual which P-1839 might have encountered during her time within Mr. Yekatom's group (CAR-D29-0010-0060, CAR-D29-0010-0061).
- A picture of [REDACTED] and its associated metadata (CAR-D29-0010-0063, CAR-D29-0018-0001) along with a photo montage this same person (CAR-D29-0010-0064). The disclosure of those items is in progress, kindly find attached a courtesy copy for each document.

The Defence submits that there is good cause for the late addition of those items. The first two items will enable the Defence to obtain clarification following an answer elicited from the witness in chief examination at 11:45:01 in T-171-FRA. The three last items relate to the identification of an individual present in a video presented by the Prosecution, yet not addressed. This would enable completeness of the record.

The Defence further contends that this late addition would cause no prejudice to the Prosecution as (i) the examination in chief of P-1839 is ongoing, and (ii) some items are already disclosed and/or consist of images for the purpose of identification of individuals.

The last item consist of the transcript of CAR-OTP-2012-0523 corresponding to TAB 78 of the Defence list of material for P-1839 and TAB 7 of the OTP list of Documents for Examination of Witness P-1839 (CAR-OTP-2118-5547). This is for the purpose of facilitating interpretation.

If leave is granted, please find attached the second amended list of documents.

Kind regards,

[REDACTED]
 Case manager, Yekatom Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.